

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**CITOCLYN Uni Eco**

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

CITOCLYN Uni Eco

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivo

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: CITO-SYSTEM GmbH  
Indirizzo: Haimendorfer Straße 37 + 46  
Città: D-90571 Schwaig  
Telefono: +49 (0)911/95885-0      Telefax: +49 (0)911/95885-50  
E-Mail: info@cito.de  
Internet: www.cito.de  
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingelheim.de

**Fornitore**

Ditta: Schaffner GF AG  
Indirizzo: Knubelstrasse 9  
Città: CH-5726 Unterkulm  
Telefono: 0041 62 768 20 70      Telefax: 0041 62 768 20 80  
E-Mail: info@schaffner-gf.ch  
Persona da contattare: Abteilung Verkauf      Telefono: 0041 62 768 20 70  
E-Mail: info@schaffner-gf.ch  
Internet: www.schaffner-gf.ch  
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:  
sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Tox Info Suisse, Telefono: 145 / E-Mail: info@toxinfo.ch

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH210

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 2 di 9

#### Caratterizzazione chimica

Miscela delle sostanze e aggiunte specificate in seguito:

#### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo			5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

#### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
112-34-5	203-961-6	2-(2-butossietossi)etanolo	5 - < 10 %
	dermico: DL50 = 4120 mg/kg; per via orale: DL50 = 5660 mg/kg		

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### In seguito ad inalazione

Far affluire aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua.

Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

##### In seguito a contatto con gli occhi

Procedere immediatamente al lavaggio degli occhi in una stazione lavaocchi/con acqua, sciacquandoli abbondantemente con cautela.

##### In seguito ad ingestione

Particolare attenzione va posta ai soggetti con vomito, rischio di aspirazione.

Lavarsi subito la bocca e bere molta acqua.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei

Le misure antiincendio devono essere adatti alle condizioni circostanti.

##### Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 3 di 9

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.

#### **Ulteriori dati**

Raccogliere separatamente le acque contaminate di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature.

### **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

##### **Per chi non interviene direttamente**

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

##### **Per chi interviene direttamente**

Utilizzare indumenti protettivi personali.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

##### **Per contenimento**

Evitare l'espansione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere anti-olio).

##### **Per la pulizia**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8)  
Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

### **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono richieste particolari misure di protezione anticendio

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono richieste precauzioni speciali.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

##### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non sono richieste particolari misure di protezione anticendio

#### **7.3. Usi finali particolari**

Detersivo

### **SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### **8.1. Parametri di controllo**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 4 di 9

#### Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
112-34-5	Butyldiglykol	10	67		VME 8 h	
		15	101		VLE courte durée	

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Misure generali di protezione ed igiene

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

##### Protezioni per occhi/volto

Protezione degli occhi appropriata: occhiali di sicurezza da lavoro

##### Protezione delle mani

Quando si maneggiano agenti chimici, uso obbligatorio di guanti di protezione contro i prodotti chimici dotati di marcatura CE e codice a quattro cifre.

Nella scelta del materiale idoneo dei guanti per la protezione dagli agenti chimici, devono essere presi in considerazione le specifiche condizioni di utilizzo al posto di lavoro, la concentrazione e la quantità dell'agente chimico con cui il guanto viene a contatto.

Si raccomanda verificare presso il produttore dei guanti protettivi l'idoneità di essi alle specifiche condizioni di utilizzo.

##### Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti

##### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una maschera respiratoria.

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	Incolore	
Odore:	Caratteristico	
Valore pH (a 20 °C):		8 - 9
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di fusione/punto di congelamento:		n.d.
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		100 °C
Punto di infiammabilità:		> 100 °C
<b>Infiammabilità</b>		
Solido/liquido:		n.a.
Gas:		n.a.
<b>Proprieta' esplosive</b>		
Prodotto non esplosivo.		
Inferiore Limiti di esplosività:		n.d.
Superiore Limiti di esplosività:		n.d.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 5 di 9

#### Temperatura di autoaccensione

Solido: n.a.  
Gas: n.a.

Temperatura di decomposizione: n.d.

#### Proprietà ossidanti

Il prodotto non ha proprietà ossidanti.

Pressione vapore: 23,39 hPa  
(a 20 °C)Densità (a 20 °C): 1,023 g/cm<sup>3</sup>Idrosolubilità: Miscibile  
(a 20 °C)

#### 9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi: n.d.

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

#### 10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

#### 10.4. Condizioni da evitare

nessuna/Niente

#### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

2-(2-butossietossi)etanolo

LD50/orale/ratto 5660 mg/kg

LD50/dermico/coniglio 4120 mg/kg

##### Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 6 di 9

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

#### **11.2. Informazioni su altri pericoli**

##### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuna informazione disponibile.

##### **Altre informazioni**

A contatto con gli occhi o la pelle può provocare irritazioni.

Può provocare dalle persone sensibili la sensibilizzazione per contatto con la pelle.

### **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

#### **12.1. Tossicità**

2-(2-butossietossi)etanolo

ErC50/Scenedesmus subspicatus > 100 mg/l

CE50/Daphnia magna/48 h > 100 mg/l

#### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

#### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

2-(2-butossietossi)etanolo: Log Poa: 0,56

#### **12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

#### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

#### **12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Nessuna informazione disponibile.

#### **12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

### **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Non lasciar defluire nelle fognature o nei corpi idrici.

Raccomandazione: Scarico secondo le leggi vigenti

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 7 di 9

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

080308 Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di rivestimenti (pitture, vernici e smalti vetrati), adesivi, sigillanti e inchiostri per stampa; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa; Rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti. Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

**Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 8 di 9

**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 55, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): 0,09 %

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

##### **Regolamentazione nazionale**

Tenore di COV (OCOV): 9,9 %

N. di tariffa (OCOV): 2909.4390

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: altre informazioni

#### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,6,7,9,11,12,13,15.

#### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### CITOCLYN Uni Eco

Data di revisione: 02.06.2021

N. del materiale: 11458-0027

Pagina 9 di 9

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H319 Provoca grave irritazione oculare.

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*